

COPE

.....
كُنْ على استعداد للكوارث
.....

الجفاف

بقلم مارثا كيسويك + ماريكو جيبي

+ تيموثي سيم



ما هي الأخطار الطبيعية... والكوارث؟

قوى الطبيعة التي تحدث دون سابق إنذار في أنحاء العالم ، مثل الزلازل والتسونامي والفيضانات والانهيارات الأرضية والأعاصير المدارية) والعواصف الأخرى(سيال العواصف وموجات الحر وحرائق الغابات والجفاف وثوران البراكين. عندما تشكل هذه الأخطار الطبيعية تهديدًا للإنسان أو البيئة ، فإنها يمكن أن تؤدي إلى كوارث وتسبب الدمار في المجتمع

ما هو الجفاف؟

فترة متواصلة من الطقس الجاف

عندما تهطل الأمطار على منطقة أقل من الكمية العادية. تنخفض مستويات المياه في البحيرات والأنهار ، وتجف التربة ، وتذبل النباتات وتواجه الحيوانات صعوبة في إيجاد الماء للشرب. يمكن أن تستمر موجات الجفاف أسابيع أو شهرًا أو حتى سنوات. وكلما طالبت فترة الجفاف ، زادت آثاره الضارة على الناس

تساعد المنظمة العالمية للأرصاد الجوية البلدان على التنبؤ بحالات الجفاف وإدارتها بشكل أفضل

سيعلمك فريق كووب كيف تكون مستعدًا للجفاف!





Be ready for disasters – Droughts

Copyright © 2022 Martha Keswick,
Mariko Jesse & Timothy Sim.
All rights reserved.

ISBN 978-988-8658-92-3

AUTHOR Martha Keswick
ILLUSTRATOR Mariko Jesse
EDITOR Timothy Sim

.....
DESIGNER Reita Wong
PROJECT MANAGER Christine Messervy

.....
PUBLISHER PPP Company Limited, Hong Kong
PRINTER Suncolor Printing Company Limited, Hong Kong

.....
www.cope-disaster-champions.com

.....
f @ COPEdisasterchampions

.....
Special thanks to:

Amir Elsayw for translation and design

COPE DROUGHTS COLLABORATORS



国家气候中心
National Climate Center

unicef 
for every child

East Asia and Pacific Regional Office

unicef 
for every child

Egypt



ASSOCIATE PROFESSOR Yang Wanqiu

GRADUATE STUDENTS Liu Yu, Huang Yubo, Zhou Xinjin, Chen Lin and Cheng Wen

SCIENTIFIC ADVISORS



WORLD
METEOROLOGICAL
ORGANIZATION



香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY



COPE

.....
كن على استعداد للكوارث
.....

الجفاف

بقلم مارثا كيسويك + ماريكو جيسي + تيموثي سيم



من هي السيدة العظيمة فو؟

هي معلمة فنون قتالية صينية
شهيرة مؤسسة مدرسة **مونت
أيمي وشو**
تعرف أيضاً باسم **شيفو** ، وهي
منضبطة وصعبة ومع ذلك
تتمتع بقلب كبير
نجت بصعوبة من الموت حيث
انهارت مدرستها خلال زلزال
ونتشوان في مايو ٢٠٠٨ ومنذ
ذلك الحين كرست حياتها
للحد من مخاطر الكوارث



ما هي أكاديمية كووب؟

هو عبارة عن مركز دولي
للكوارث ، موجود في مقاطعة
سيتشوان ، أنشأته السيدة العظيمة فو
أما عن فرقة كووب : فهم كاندى ،
أوليه ، بينج ، إيدى من الأيتام
المراهقين الذين تم الاستعانة بهم من
دور الرعاية الخاصة بهم للعيش في
الأكاديمية وقد تم تدريبهم ليكونوا
وكلاء للحد من مخاطر الكوارث



الثعبانة حسيصة

ثعبانه جميلة تبلغ من العمر ٢٥
عامًا. لدى حسيصة موهبة خاصة
للتنبؤ بالكوارث
تطمعها السيدة العظيمة فو فترانا
كل شهر



الكلب منقذ

هو كلب ضخم يبلغ من
العمر ٨ سنوات من سلالة
الكلاب تسمى كونمينغ
وولف ، لديه قدرة علي تتبع
وإنقاذ الأشخاص المفقودين.
هو ايتيه المفضلة هي اصطياد
الذباب



فرقة كووب



إيدي

المهندس

١٢ سنة من باهيا ، البرازيل.
إيدي فضولي وذكي ومرح
ويحب لعبة الليغو والتزلج
على الألواح إيدي هو مهندس
موهوب ومهتم بسلامة المباني
تجربة الكوارث:
انهيارات أرضية



لغة إشارة

كووب

نظرًا لأن إيدي يعاني من ضعف
السمع، يتحدث أحيانًا الفريق
باستخدام لغة الإشارة البرازيلية
لبراس

هل يمكنك البحث عن لغة الإشارة
للكلمات الجفاف والبقطة والمياه؟

كاندي المعني بالغير

تبلغ كاندي من العمر ٢١
عامًا من كرانشوك ، جنوب
إفريقيا ، وهي بنت لطيفة
وقوية وحيوية وتحب العزف
على الطبول والطوق يتمثل
دورها في رعاية الفئات
الضعيفة المتضررة من
الكوارث مثل الأطفال
والمسنين والمعوقين تجربة
الكوارث:
حرائق الغابات

اوليه العالم

يبلغ اوليه من العمر ١٣ عامًا من
مدينة كرايستشيرش بنيوزيلندا ،
وهو ذكي ومشهور رياضي
.ويحب علم الفلك والرجبي دوره
هو فهم أنماط الطقس والمناخ
والبيئة
تجربة الكوارث:
الزلازل

بينج

علاقات عامة

تتبلغ من العمر ١٢ عامًا من
هونغ كونغ ، وتتميز بينج بأنها
عملية ، ثرثرة ، مبدعة
وتحب الطبخ ورياضة الويشو
ودورها هو العلاقات العامة
والمتحدث باسم الفريق
تجربة الكوارث:
الفيضان

في أوائل أبريل وعلى جبل أيمي ، كانت
السيدة العظيمة فو في حديقتها ، على أمل
أن يأتي المطر قريباً . ساعدت حسيسة في
إزالة الأعشاب الضارة وطاردها من
الفراشات



شكراً لك حسيسة





أخذ الفريق كووب استراحة
لي لعب الراجبي خارج
أكاديمية. أمسك فرد شقي الكرة



أوه لا

شقي جدا



لن نرى الكرة مرة أخرى

هاها

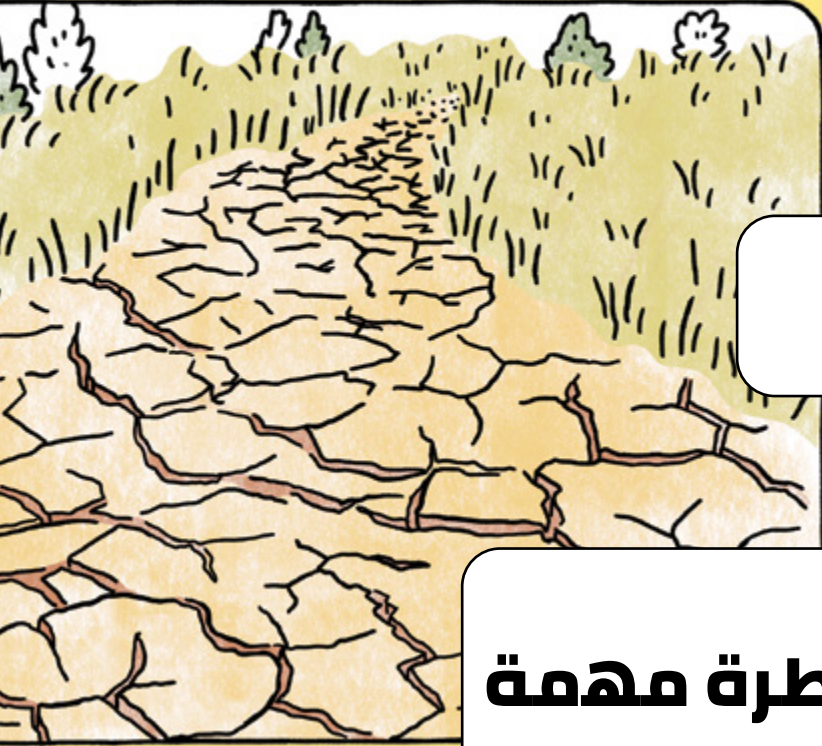


سرعان ما عادنا إلى العمل

الآن كيف لنا أن نستعد للجفاف؟

على عكس الزلازل وأمواج تسونامي أو الأعاصير
المدارية، تحدث حالات الجفاف ببطء... ويمكن أن
تستمر لسنوات





يجب ألا نحاول استخدام الكثير من الماء
خلال أوقات هطول الأمطار العادية

كل قطرة مهمة

الجفاف



كيف يزداد الجفاف سوءًا بسبب
تغير المناخ؟

يحدث الاحتباس الحراري بسبب زيادة
الغازات الدفيئة في الغلاف الجوي

وقد أدى ذلك إلى ارتفاع في درجات الحرارة
ومستوى سطح البحر وكذلك تغيير في مواعيد وكثافة
هطول الأمطار





قلة الأمطار تعني عدم قدرة
المزارعين على زراعة المحاصيل

ويوجد ماء أقل للناس
للشرب والاعتسال والطهي

سيساعد توفير المياه في التغلب على موجات
الجفاف والاحتباس الحراري طويل الأمد



الماء ثمين جدا
كيف يمكننا الحفاظ عليه؟



خذ دشئا قصيرا

أغلق الماء عند غسل أسنانك بالفرشاة



استخدم وعاء غسيل بدلاً من
الحوض

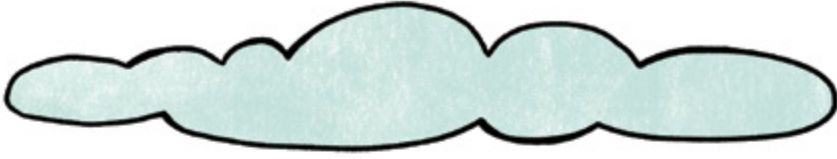


ارتد الملابس أكثر من مرة قبل
غسلها



كل قطرة مهمة





في اليوم التالي ، انطلق الفريق إلى بلدة يوننان التي
كانت تعاني من الجفاف



وقت الطيران حوالي ٢ ساعة.
هل الجميع مستعد ، حول؟

نعم ، شيفو ، حول





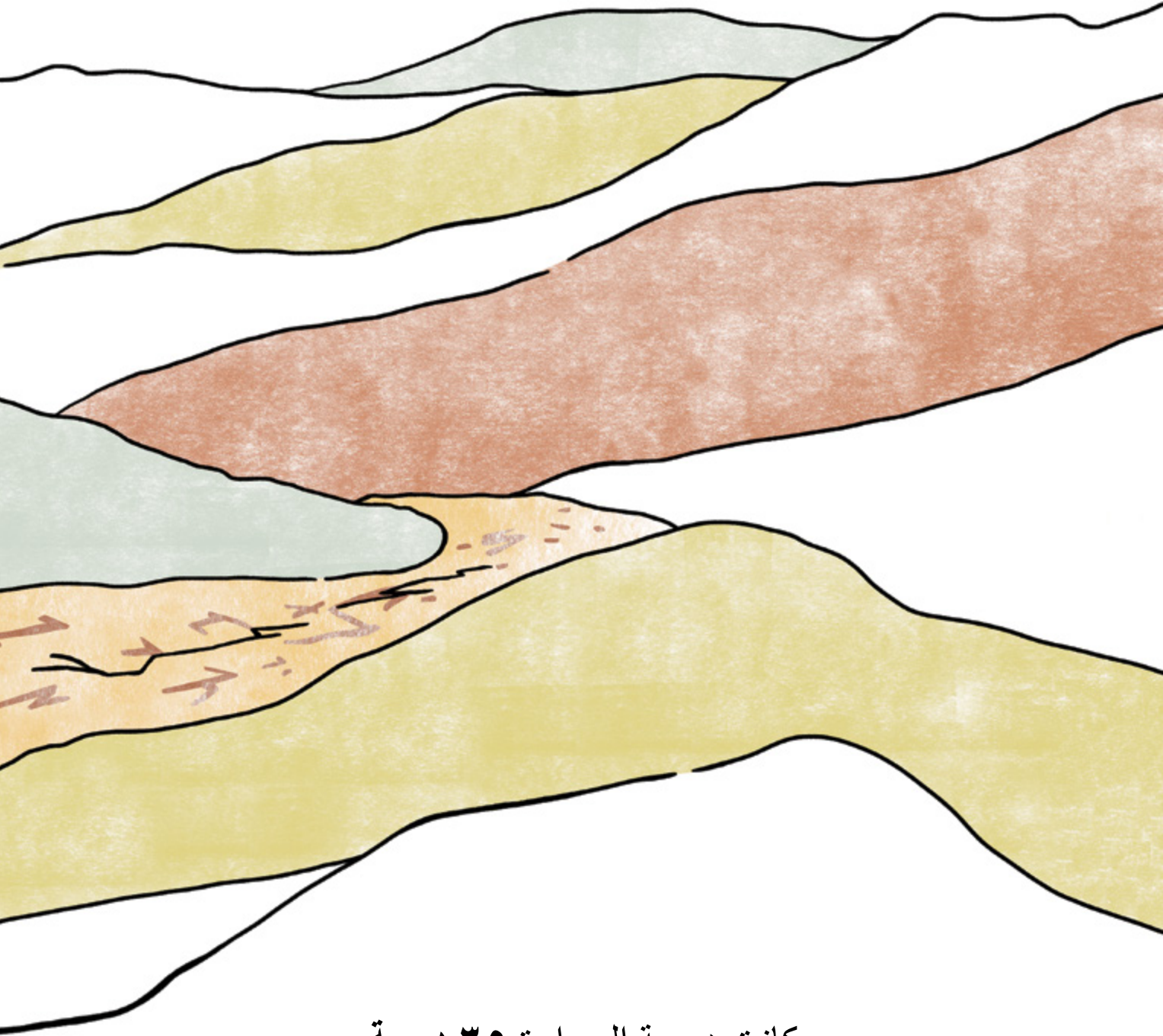
مهمتنا الأولى في الصين

هو هو





لم يستطع الفريق تصديق عيونهم كان الجفاف بالفعل
شديداً للغاية وانقطعت الأنهار جفت الخزانات نفذت مياه
الآبار الحقول التي يجب أن تكون خضراء كانت صفراء
كانت هناك شقوق عميقة في الأرض الجافة



كانت درجة الحرارة ٣٥ درجة
مع أسابيع من الحر الشديد وعدم هطول الأمطار

أقام الفريق في مزرعة شاي في سيشوانبانا ، موطن شاي بوير الشهير.

كان يانغ هناك لاستقبالهم. كان ينتمي إلى أقلية أيئي العرقية ، وكان

مسؤولاً عن المزرعة.

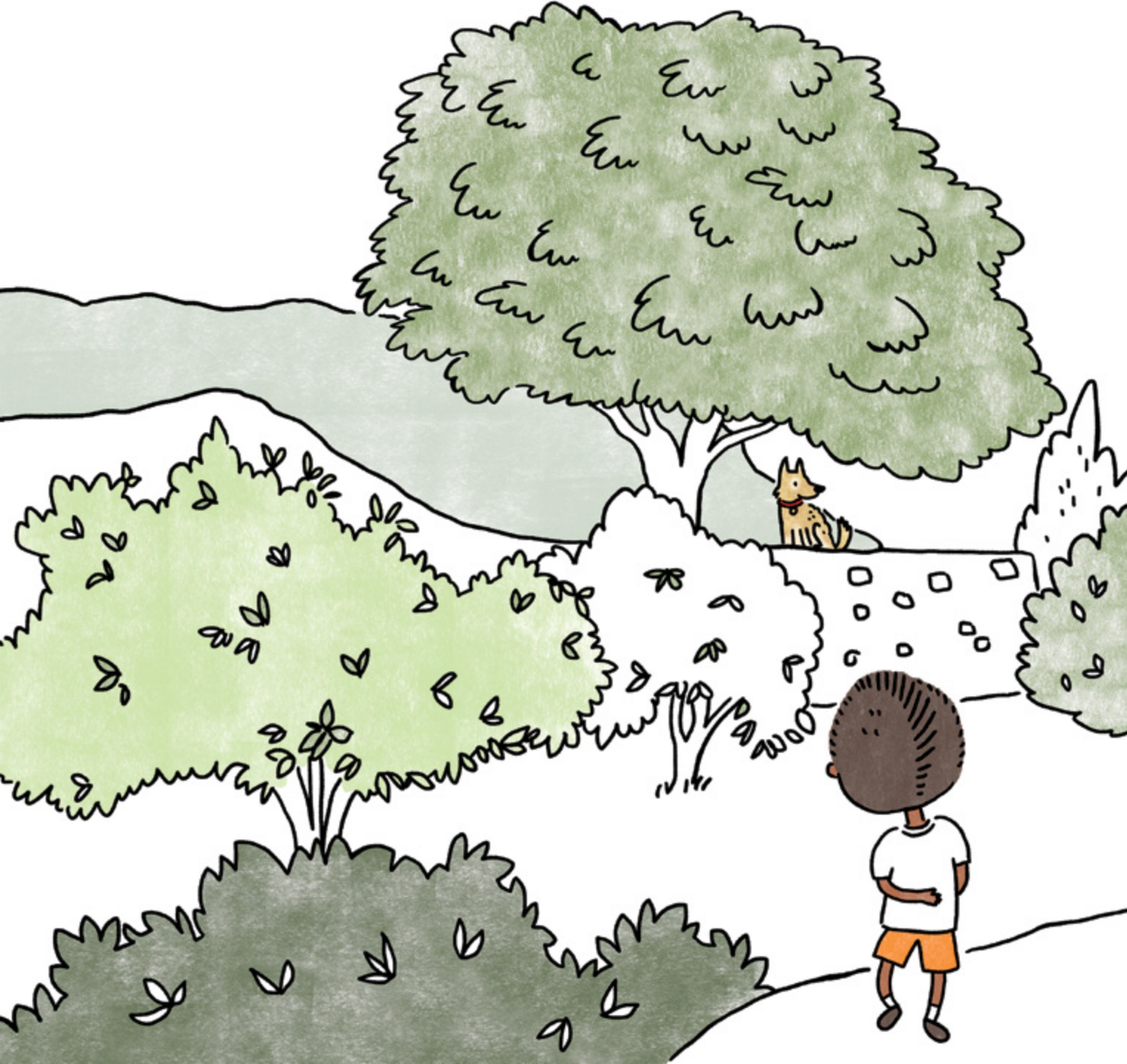
مرحبا يا شباب. لنشرب بعض الشاي



استمتع الفريق بالتذوق. وشرب الكلب منقذ بعضًا أيضًا

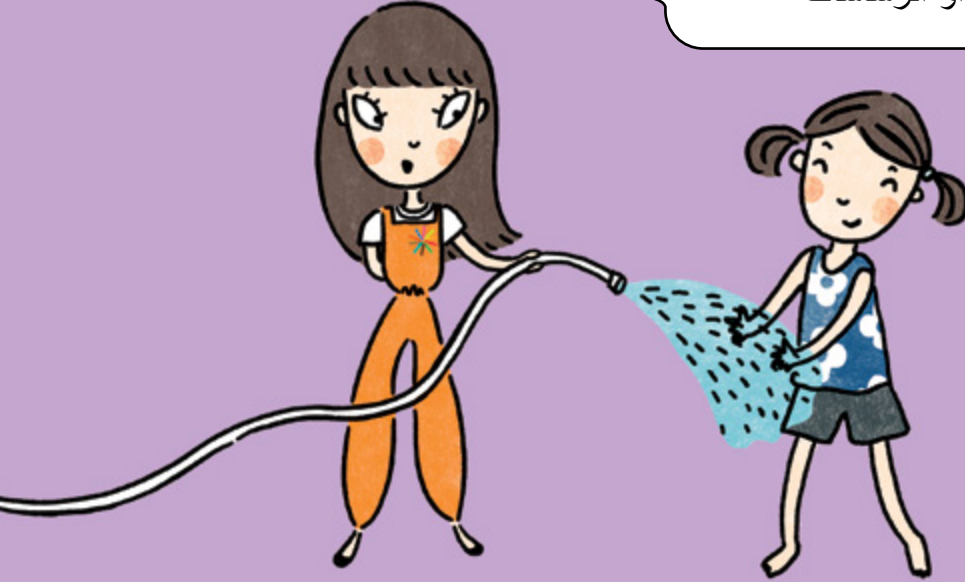


أراهم يانغ أشجار بوير ، التي تنمو في غابات السحب. بعضها يبلغ من
العمر ما يقرب من ٢٠٠٠ عام! كلما كبرت الشجرة ، زادت قيمة الأوراق



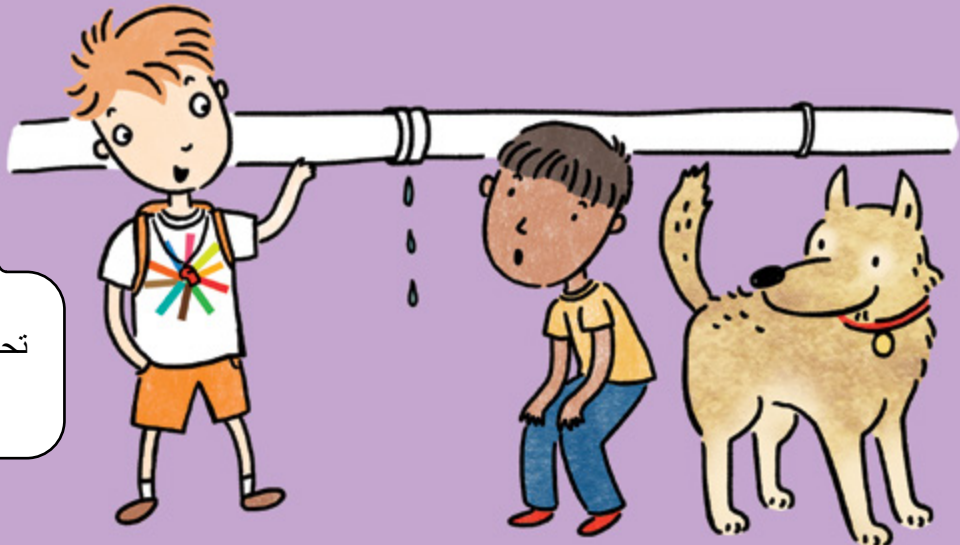
بدأ الفريق مهمته لتعليم الأطفال النصائح والطرق
حول كيفية توفير المياه

لا تلعب بالخرطوم أو الرشاشات



..... كل نقطة

تحقق من وجود تسرب
في الأنابيب



اغسل المرحاض فقط
عندما تضطر إلى ذلك.



ملحمة

.....



أغلق الصنابير بشكل صحيح

تم تدريب الفريق

سيساعد أبطال الفريق في نشر المعلومات

تذكر أن تضع دلوًا في
الدش لتجميع المياه



احرص على عدم إهدار الماء
عند غسل الطعام

قم بتخزين زجاجات المياه لحالات الطوارئ



حاول استخدام المياه المعاد
تدويرها في ري النباتات



عقد الفريق ورش عمل خاصة

كم عدد زجاجات المياه الـ ١٢٥ مل التي نستخدمها
في أنشطتنا اليومية؟



١٦٤ زجاجة



١٢٢ زجاجة



٩ زجاجات



٣٦ زجاجة

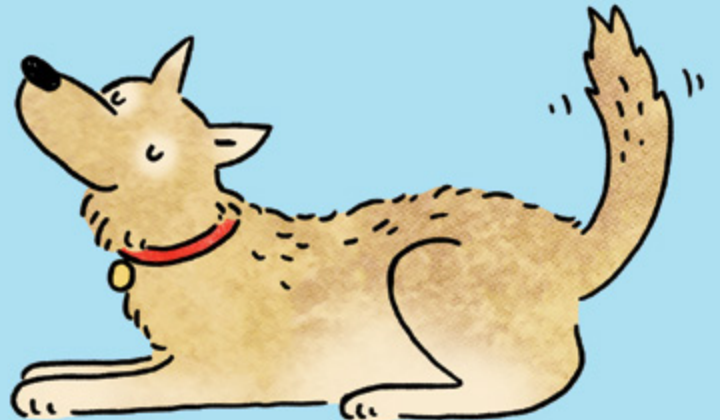


يصل الإجمالي هذا إلى ١٣٣ زجاجة ماء
لكل شخص يومياً

كل قطرة مهمة

لنكن يقظين

خليك يقظ



بعد أسابيع من ارتفاع درجة الحرارة ، كانت الشمس تحرق ، ووجدت
الثعبان حسيصة صعوبة في الحفاظ على البرودة



إنها ٤٠ درجة اليوم. ولا
يوجد هناك مطر حتي الآن

يلهث. يلهث. يلهث.





تأثر الملايين من جراء الجفاف.

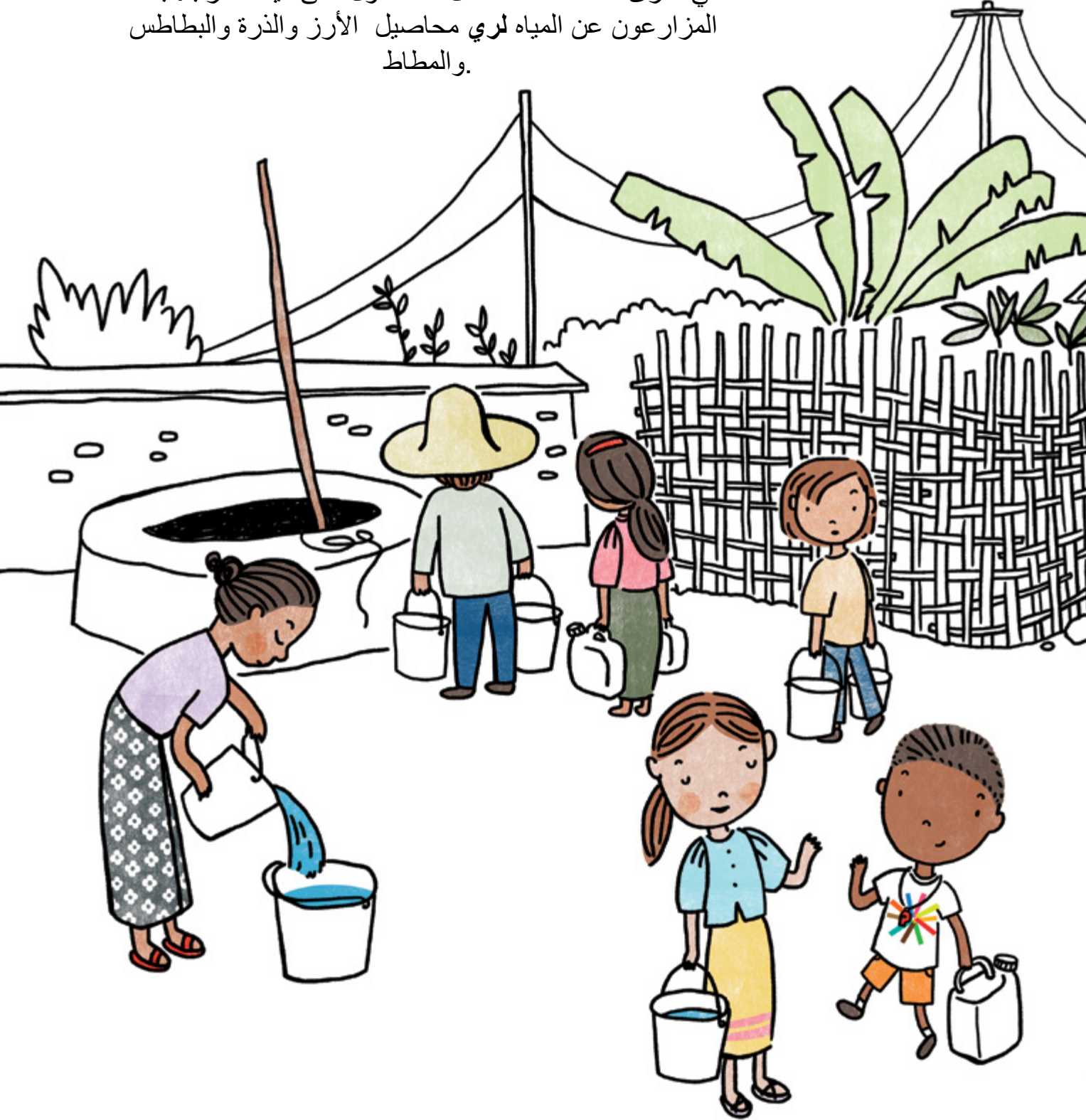
في المدن ، تم إغلاق رياض الأطفال والمدارس الابتدائية. وتم إلغاء فصول كرة السلة والجمباز
كثير من الناس يعانون من ضربة الشمس. كان من الصعب شراء
الفواكه والخضروات الطازجة

في المنزل ، نقوم بغسل ملابسنا ، وتقليل

سقي نباتاتنا



في القرى ، اصطف الأطفال للحصول على مياه الشرب. بحث المزارعون عن المياه لثري محاصيل الأرز والذرة والبطاطس والمطاط.





ظهر ناي ناي مؤلم. نحن نساعد في نقل المياه من
البئر البعيدة إلى حقولنا



في الوقت الحالي ، تم إلغاء مهرجان رش المياه السنوي.



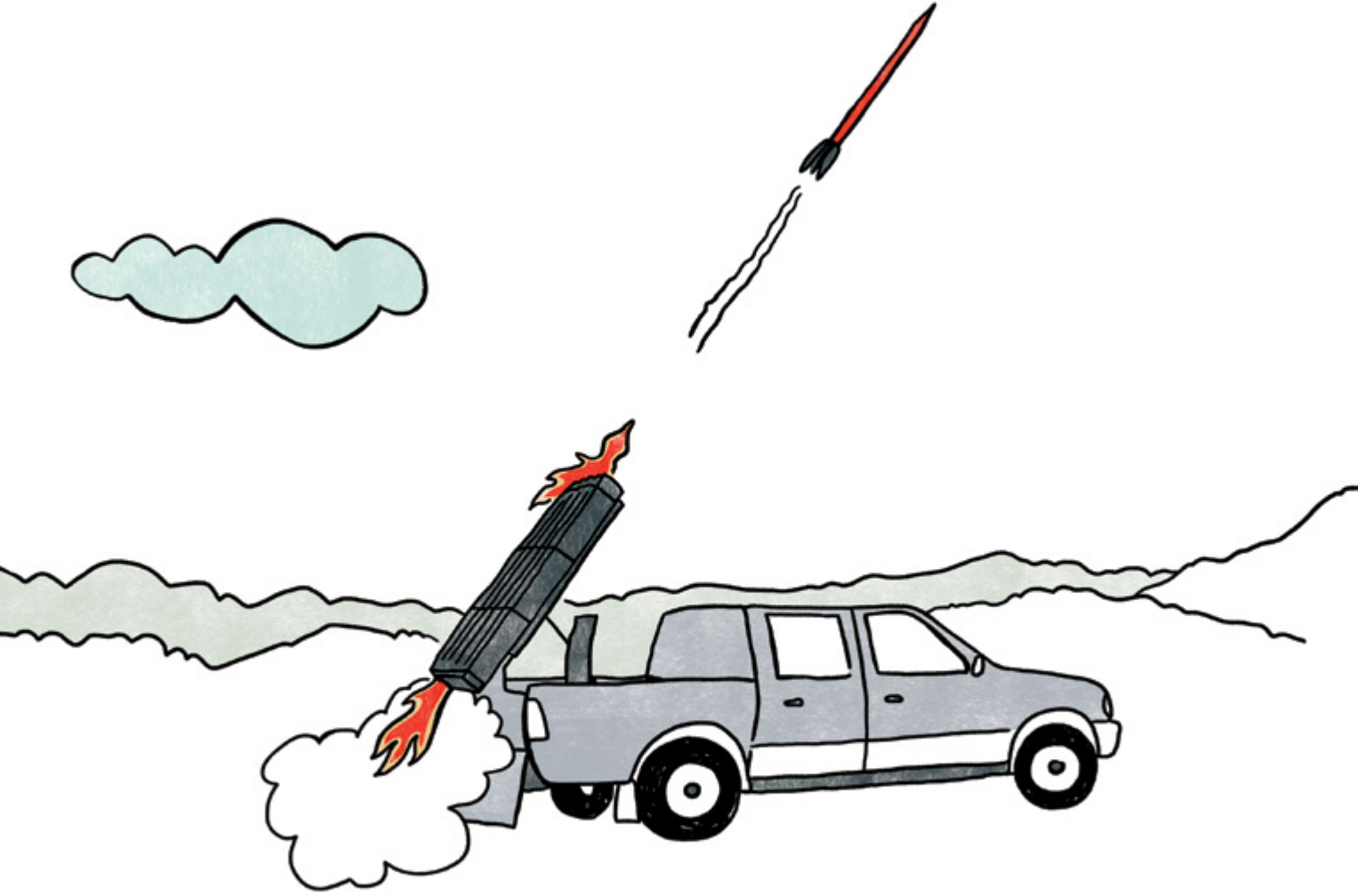
أنا في فريق السباحة سيشوانبانا. كل عام نشارك
في سباق قوارب التنين. نحن نسبح خلف
القوارب. أنا أحب هتافات الناس من ضفاف
النهر. في العام الماضي ، كان النهر شديد
العمق. انخفض منسوب المياه مؤخرًا ،
وانكشف الحصى على الضفة



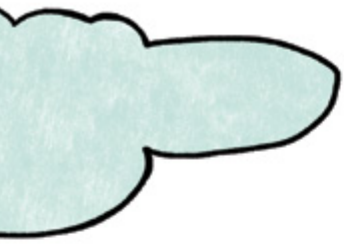
كان من الصعب علي إيدي سماع زايو لان حتى مع
تشغيل السماعة ، استخدمت كائدي بعض اللافتات
لمساعدته



تم الإعلان عن حالة الطوارئ من الدرجة الأولى في
مقاطعة يوننان. وأقامت الحكومة مشاريع لتوليد الأمطار ،
مثل إطلاق الصواريخ على السحب



في القرى ، تم حفر آبار أعمق. وتم توفير مياه الشرب في المدن في
أوقات محدودة من اليوم



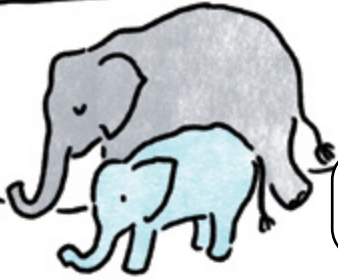
رائع



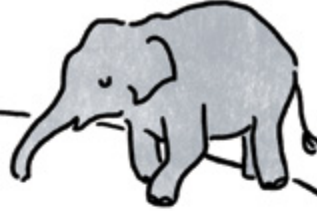
هاجر طيور الكركر. وانتقلت الأفيال إلى مناطق جديدة.

سافر جاموس التاكين إلى مناطق أبعد للعثور على الماء

كانت المناطق الساحلية هي الأكثر عرضة للخطر



دعونا نساعدُها.



سسسسسسس.





أخيرًا ... في نهاية يونيو ، كان هناك مطر



ممتاز

كم رائع

استمرت العواصف الممطرة في الظهور.
 امتلأت الأنهار والبحيرات ببطء. بدأت التربة تتغذى. نمت
 النباتات. هناك أمل في الأفق

انظروا - أوراق بوير تنبت



كل قطرة مهمة



شكرا لكم جميعا

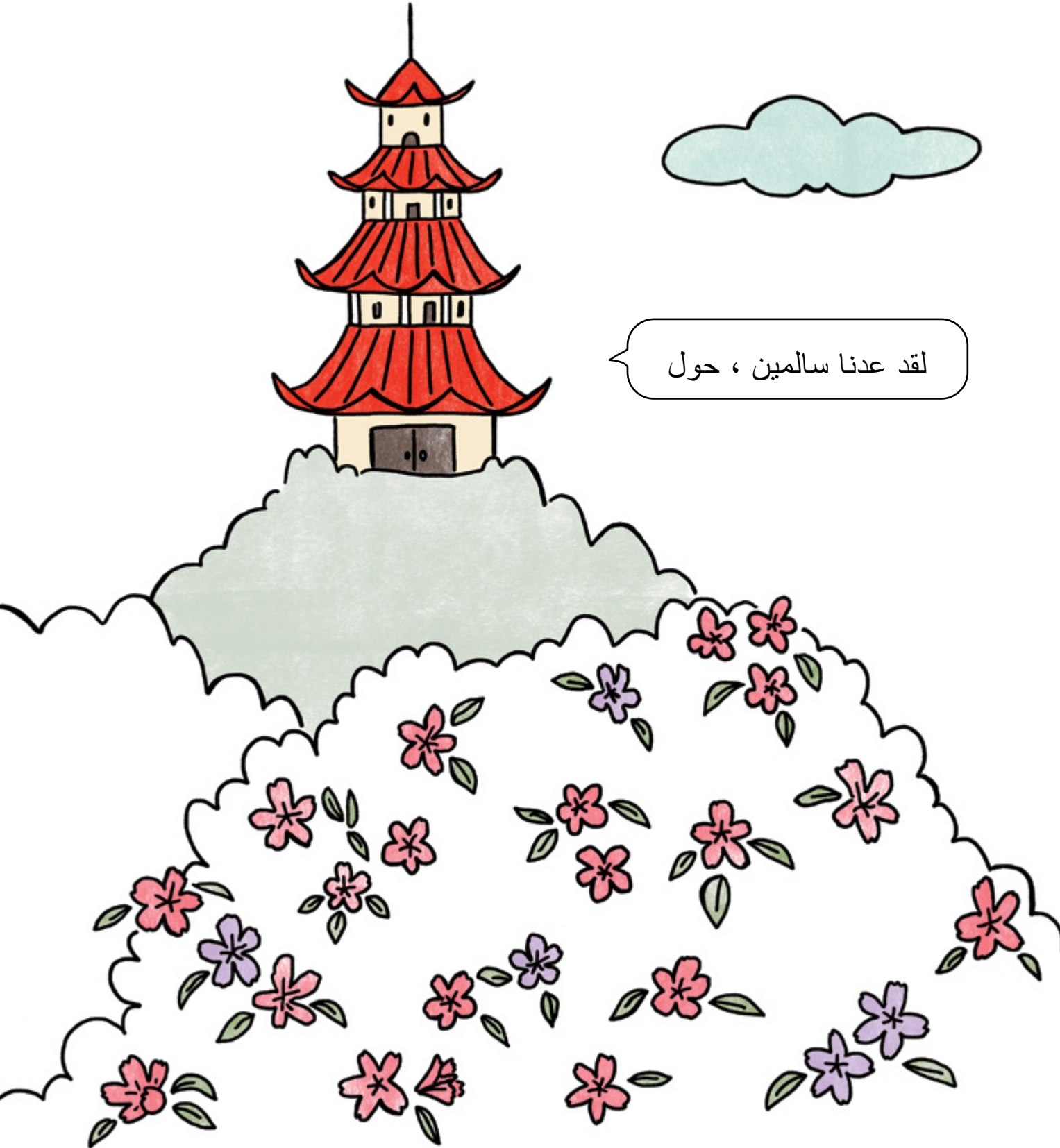
مع السلامة





عندما هبطوا بأمان على جبل أيمي ، شعرت السيدة العظيمة

فو بالارتياح لأن حديققتها كانت لا تزال مزهرة



لقد عدنا سالمين ، حول

المساهمون في كووب



**مارثا
كيسويك**

كووب
مؤلف

مارثا كيسويك هي مؤلفة سلسلة كتب الصور الشهيرة ثنائية اللغة من ماكس وماي ، وسلسلة زونجيو مينجرين الواقعية عن مشاهير الصين وسلسلة كتب بانغو المصورة المليئة بالحركة. غالباً ما يدعم عمل مارثا لمؤسسة كيسويك المشاريع المتعلقة بالكوارث في الصين .

تعيش مارثا في هونغ كونغ مع زوجها وأطفالهما الأربعة وكلاهما.



**ماريكو
جيسي**

كووب
رسام

درست ماريكو جيسي في سنترال سانت مارتنز حيث عملت كمحاضر مشارك. هي رسامة مستقلة مشهورة ، تعمل في مجموعة متنوعة من المشاريع حول العالم من الكتب المصورة إلى السيراميك.

تعيش ماريكو في طوكيو حيث تكون دائماً في حالة تأهب للزلازل.



**تيموثي
سيم**

كووب
محرر

بدأ الدكتور تيموثي سيم عمله كأخصائي اجتماعي متخصص في العلاج الأسري. يبنع تركيزه على الحد من مخاطر الكوارث من عمله مع الأطفال والأسر والمدارس والمجتمعات التي تضررت من زلزال وبتشوان المروع في عام ٢٠٠٨. وقد كتب العديد من الكتب باللغتين الصينية والإنجليزية حول هذا الموضوع .

يعمل تيم حالياً كأستاذ مشارك في جامعة سنغافورة للعلوم الاجتماعية

في الوقت الذي يتزايد فيه وعي الأطفال بتغير المناخ والتأثير الذي يمكن أن يحدثه الطقس على حياتهم ، يعد هذا الكتاب طريقة ممتازة لفهم الحفاظ على المياه والاستعداد لفترات بدون هطول الأمطار.

دكتور/ وينجين جانج

الأمين العام المساعد للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية

يعد الجفاف وندرة المياه وموجات الحر بعضًا من التحديات الخطيرة والمعقدة التي تؤثر على العديد من البلدان في آسيا والمحيط الهادئ بسبب تغير المناخ. نشكر المساهمين في على تجميع هذا الكتيب لمساعدة الأطفال على فهم هذه القضايا بشكل أفضل وتمكينهم من إحداث فرق.

السيد / م الركو توسكانو ريفالتا

رئيس المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ

يمكن أن تكون سلسلة الكتب هذه مركزًا للمعرفة ومصدرًا لزيادة وعي الأطفال وقدرتهم على مواجهة الكوارث في جميع أنحاء العالم

الأستاذ/ تشيكيانغ هان

كلية العلوم السياسية والإدارة العامة ، جامعة شانغونغ

المستقبل الذي نتركه لأطفالنا هش. لقد بدأ بالفعل خطر وقوع كارثة من عالم متغير. يجبر أطفالنا على التعامل مع هذه البيئات المتطرفة والمعادية ويحتاجون إلى الأدوات التي ستساعدهم في حالات الطوارئ

كريج ليسون

المخرج والمذيع

مقاطعة سيتشوان ، أكاديمية كووب

تحت قيادة السيدة العظيمة فو ، تتلقى الفريق تدريباً مكثفاً على الكوارث وكيفية الاستعداد. انضم إلى مهمتهم الملحمية بشأن الجفاف في مدينة يوننان بالصين حيث يتعين عليهم وضع مهاراتهم في الحد من مخاطر الكوارث موضع التنفيذ



عناوين
C O P E

- الزلازل
- فيضانات
- الأعاصير
- العواصف
- انهيارات أرضية
- حرائق الغابات
- الجفاف
- تسونامي
- موجات الحر
- البراكين



www.cope-disaster-champions.com

f @ COPEdisasterchampions

اصنع فرقاً
كن جاهزاً